

Déli Hírlap

GAZDASÁGPOLITIKAI NAPILAP

Hetven sor

Írja: Osvát Kálmán

Sikkasztás a temesvári villanytelepen

Negyedmillió tűnt el egy hűtlen pénzbeszedő kezén

Temesvár, november 13.

Nagyarányu sikkasztásnak jöttek nyomára tegnap a városi villanytelepen. A behajtásra kiadott számlák felülvizsgálásánál kitudt, hogy 267.000 lei erejéig hiány mutatkozik. Feljelentés alapján a rendőrséghez került az ügy, ahol Guțu Athanász detektívönök vezette be a nyomozást és kihallgatta Keszler József pénzbeszedőt, aki beismerte, hogy ez év február havában az inkasszáls végett nála

levő hivatalos pénzből hatvanezer lei eltűnt. Attól félt, hogy a hiány miatt baja lesz, amiért kétszáz ezer leit átadott egy jugoszláviai illetőségű devizörnek kölcsönkamatra. Ennek a pénznek a kamatából akarta a hiányzó hatvanezer leit megtéríteni. Időközben azonban a jugoszláv devizör, akinek még a nevét sem tudja, nyomtalanul eltűnt és most már kétszázhatvanezer leiel nem tud elszámolni. Keszler ma átkísérik az ügyész-séghez.

A Magyar Párt

és a temesvári munkásság
Temesvár, november 13.

A Magyar Párt gyárvárosi altagozatának tegnapi ülésén Németh Kálmán alelnök beszámolt a gyergyószentmiklósi nagygyűlésről. Tóth Sándor tagozati elnök különösen kiemelte azt, hogy Németh Kálmán a magyarság kongresszusán a magyar munkásság érdekében szólalt fel a javaslatára az altagozat ezért Németh Kálmánnak jegyzőkönyvi elismerését fejezte ki. Temesvári és megyei magyar munkások egy küldöttsége is felkereste Németh Kálmánt, akinek köszönetet mondott, amiért a gyergyói nagygyűlésen szavát a munkásság érdekében fölemelte.

Mentsük meg

a magyar színházat a végveszélytől
Temesvár, november 13.

Az a mozgalom, mely a temesvári magyar színház megmentése céljából megindult, a város magyar társadalmában mindinkább visszhangra talál. A Magyar Párt erzsébetvárosi altagozata után a városi altagozatok is foglalkoztak a színház kérdésével. Mindkét altagozat elhatározta, hogy a színházpártolás érdekében buzdítani fogja a város magyarságát. A belvárosi altagozat ülésén gyakorlati terv is merült fel a színház érdekében. Elhatározták, hogy színházpártoló bizottságot alakítanak, amely tervet dolgozzon ki a színház anyagi alátámasztására. Megbízták Kátzy Antal, az elnöki tanács tagját, hogy erre nézve konkrét javaslatot dolgozzon ki.

Egyelőre az volna a helyes, ha az altagozatok arra buzdítanák tagjaikat, hogy színházi helyeket béreljenek. Ezenkívül célravezető volna az is, ha az egyes altagozatok és magyar társadalmi egyesületek vezetőségei a színház igazgatóságtól jefüzeteket vennének át és azok elhelyezéséről gondoskodnának. Az így befolyó pénzt a színházpártoló bizottság kezelné és azt szükség szerint részletekben bocsátaná az igazgató rendelkezésére. Hisszük, hogy a temesvári magyarság felismeri kötelességét a színházzal szemben és azt úgy erőkölesileg, mint pedig anyagilag támogatni fogja.

NECSAK HATÁROZAT MARADJON. A temesvári vasuti üzletkezelőség hatásköre alá tartozó állomásfőnökök Anastasiade vasutigazgató elnöklete alatt értekezletet tartottak. Az értekezlet kimondotta, hogy az állomásfőnökök szigorúan tartoznak ellenőrizni, hogy a vonatok minden állomásról pontosan induljanak el és az előirt menetsebességgel rendeltetési helyükre érkezzenek. Az utóbbi időben gyakorta előforduló késéseknek így akarják elejét venni. Ugyancsak kimondották, hogy a vasuti kocsik kellő világítására a jövőben nagyobb gondot fordítanak és a mulasztásokat szigorúan büntetik.

Felakasztották Lederer Gusztávot

Beszélni akart a bitófa alatt — Tizenkét percig dobogott a szíve az akasztás után

Budapest, november 12.

Lederer Gusztávot tegnap reggel kilenckor Gold Károly kivégezte a Margit-köruti katonai fogház udvarán. Lederer az utolsó éjszakát a siralomházban töltötte, alig aludt valamit és az egész éjjelt levélírással töltötte. Az ítélet végrehajtása előtt, nyolc levelet nyújtott át védőjének, hogy azokat rendeltetési helyükre juttassa.

A foglár reggel kilenckor vezette elő Lederert a fogház udvarára, mögötte a luteránus tábortól lelkész haladt. Az arca sápadt, az

átvirrasztott éjszaka

nyomai meglátszanak rajta, máskülönben nyugodtnak látszik. Rangjelzéstől megfosztott közlegényi tábortól egyenruhát visel és amikor a bitó közvetlen közelébe ért, egy pillanatra megremegett, megrezzen, arca halottfehér, azután nyugodtan megáll a hadbíró előtt. Amikor a bíró az ítélet olvasásába fog, Lederer már nem bír magával, összetörik; meggörnyed, mélyen megindultnak látszik és könnyezni kezd. Az ítélet felolvasása után a hadbíró átadja Lederert a hóhérnak. A hóhér két segédje megragadja Lederert, lábát összekötözik,

Gold ráilleszti

a köteleket nyakára.

A bitó számolyán Lederer esküre emeli a kezét:

— Alálassan jelentem.

Tovább nem mondhatja, elcsuklik a szava, az arca eltorzul; Gold hóhér már végzett a Kodelkagyilkos főhadnaggal, kendőt takar az arcára.

Ezután a jelenlevő katonarvos vizsgálja meg Lederert és megállapítja, hogy a szíve még ver. A halál csak a

tizenkettedik percben

állt be. A kivégzést rendkívül sok ember akarta végignézni, valóságos versengés folyt a belépőjegyekért, de csak háromszáz jegyet adtak ki.

Amíg a férjjel a földi igazságszolgáltatás végzett, addig a Markó-utcai fogházban levő feleség rettenetes jeleneteket rendezett. Reggel kilenc óra felé, amikor tudta, hogy a férjét kivégzik,

örjöngeni kezdett,

ugy, hogy kényszerzubbonyt kellett alkalmazni.

A kivégzés után Lederer holttestét leemelték a bitóról, egy gyalulatlan fakoporsóba helyezték és a déli órákban kiszállították a katonai temetőbe.

Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 2.85, Párisban 17.—

Temesvári magánárfolyamok 1926 november 13-án reggel

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második árban, a harmadik bankjegyet középkeresetben.

Angol font: 882.00—884.00—880.00, dollár: 181.00—181.05—182.00, dinár: 3.22 külföldi, 3.16 belföldi, 3.15 effect, hollandi forint: 72.60—72.70—72.70, francia frank: 6.00—6.03—6.00, olasz lira: 7.50—7.53—7.50, cseh korona: 5.39—5.40—5.30, osztrák silling: 25.65—25.70—25.70, német márka: 43.35—43.50—43.50, magyar korona: 392—390—387, svájci frank: 35.10—35.20—35.20.

Terményárak:

Buza 780, árpa 500, rozs 500, zab 420, tengeri 500 lei métermázsánként, ab feladóállomás.

Az enfant terrible

ismét bonyodalmat okoz a jugoszláv politikában

Belgrád, november 12.

Az olasz uralom alatt élő szlovének egyik parlamenti képviselőjét, Wilfan dr.-t letartóztatták Laibachban és pedig állítólag a belgrádi olasz követ közbenjárására. Radics emiatt egy gyűlésen követelte az olasz követ letartóztatását. Az olasz követ Radics beszédéről Rómába távirati jelentést küldött. Biztosra veszik, hogy Rómából olyan utasítás fog érkezni, hogy az olasz követ tiltakozzék a Radics által használt hang ellen, amely példátlanul áll a diplomácia történetében. Különösen azért veszik zokon olasz részről Radics beszédét, mert he sem várta a szlovén képviselő letartóztatásával kapcsolatos hivatalos lépéseket.

Megverte az orvost

akivel együtt jött a kocsmából

Temesvár, november 13.

Herzog János ujbessenyői gazda barátjával, Schneider Miklóssal mulatott az ujbessenyői vendéglőben. Egy másik asztalnál foglalt helyet Lamberger Manó dr. községi orvos. Közledett a záróra. Herzog fizetett és barátjával távozott, őket követte Lamberger dr. is. Alig haladtak pár lépést, amikor utána kiáltott a doktor:

— Alljatok meg, vigyetek magatokkal, mert sötét van és nem akarok egyedül menni!

Herzogék megálltak, megvárták az orvost. Amikor Lamberger közelükbe ért, Herzog rákiáltott:

— Mit akarsz tőlünk, te...

Azután kikapta a doktor kezében lévő botot és Lambergeret ütlegelni kezdte. Az orvos három hétig nyomta az ágyat. Herzog Jánost tegnap vont felelősségre a temesvári törvényszék, amely a vádlottat tizenöt napi fogházra ítélte.

MEGALAKULT AZ ÁZSIAI NÉPSZÖVETSEG. Milanóból jelentik: A Secolo című lap jelenti Odesszából, hogy tegnap a török és az orosz külügyminiszterek, valamint Perzsa és Afganisztan megbízottai aláírták a Pán-Ázsia szövetség alapító jegyzőkönyvét. A szövetség vérszűrésével jellegettel bír és főcélja az Ázsiában érvényesülő angol befolyás leküzdése. Az angol újságok nagyrésze azon a véleményen van, hogy Odesszában megalapították az ázsiai népszövetséget.

VÉGET ÉRT AZ ANGOL BANYASZOK SZTRÁJKJA. Párisból táviratozzák: A Matin azt a szenzációs hírt közli, hogy az angol bányászok sztrájkja véget ért. A kormány, a bányatulajdonosok és a bányamunkások megbízottai öt óra hosszú tartó konferencián megállapodtak abban, hogy a béreghelyeket kerületenként kötik meg és az esetleg felmerülő nézeteltérésekben országos döntőbíróhoz határozzák. Tegnap délután megállapodtak a munka újjáfelvételének módjairól és ma reggel valamennyi angolországi bányában újból megindult a munka. Az angol közvagyon a sztrájk következtében százhuszonhatmillió font veszteséget ért.

Díjtalannal hallgatható a XX-ik század csodája és a világ összes művészei

KATZKY

grammofonszalonjában

Temesvár, Mercy-utca 10.
Grammofonlemezek nagy választékban.

Mindenre van a városnak pénze

csak az öt temesvári munkásház építésére nincs

Temesvár, november 13.

Még augusztus hónapban történt, hogy Temesvár város tanácsa a belügyminisztertől tizenkét millió lei rendkívüli hitel engedélyezését kérte különböző sürgős természetű beruházásokra. Három hónap után most érkezett meg a miniszter döntése, amely a legfelső közigazgatási tanács véleménye alapján engedélyezte a munkásház építésének folytatásának költségeire négy milliót, a Scudier-ligeti népfürdőre 950.000 leit, a felső kereskedelmi iskola belső berendezésére 840.000 leit, a tisztviselők fizetésemelésére és nyugdíjra 2 millió leit. Ezzel

szemben azonban nem engedélyezte a miniszter a tervbe vett öt munkásház költségeire kért öt millió leit. Ezt a fontos szociális kérdést a megvalósulás előtt azért zárta el most a miniszter, mert az időjárás már igen előrehaladt az építkezés megkezdésére és ezért a jövő évre kell halasztani a munkásházak létesítését. A gyárvárosi Magyar-utca kövezési munkáira kért másfél milliót a miniszter hasonló okból nem szavazta meg. A város ilyformán kénytelen a jövő évi költségvetésbe beállítani az utcarendezést és a munkásházak létesítését, amely elodázás semmi esetre sem válik a lakosság javára.

A főpolgármester feljelentette a vendéglősöket és kávésokat, mert nem tartják be a maximális árakat

Temesvár, november 13.

Temesvár város tanácsa nevében Dobosan János dr. főpolgármester feljelentést tett több vendéglő, illetve kávéház ellen, mert önkényesen állapítják meg a vendéglői és kávéházi árakat és ezekkel az ármegállapításokkal megszegik az uzoratórvényt, amiért szigorú megbüntetésüket kérte. A feljelentésben megállapítja a főpolgármester, hogy október havában, amikor a temesvári piacon

Ernö dr. és Pacurariu Emil tanácsnok tanukénti kihallgatását, kikérel igazolni akarja az október havi piaci árak olcsóságát, másrészt Lindner Armin vezérigazgató kihallgatását, aki résztvett az ármegállapító bizottságban.

A védelem részéről Grofsorean Kornél dr. hivatkozott arra, hogy a város feljelentése nem helytálló. A vendéglőkben maximális árak voltak érvényben, azt pedig, hogy a vendéglősök a piaci árakkal szemben törvénytelen hasznot értek el, a város nem tudja bizonyítani, mert a törvény értelmében jegyzőkönyvet kellett volna felvenni minden egyes esetben, amit nem tettek meg. Ami a kávéházi árakat illeti, a kávéház luksushely és

nem életszükséglet,

aki odajár, az fizesse meg az árakat. De ettől eltekintve, ma annyi kiadásuk van a kávésoknak: zene, személyzet, világítás, kabaré, hogy a mai árak mellett nem követtek el áruuzorát.

A bíróság ezután elrendelte Heim Ernő dr. és Pacurariu Emil kihallgatását és a tárgyalás folytatását november huszonkilencedikére halasztotta.

Ki akartak rabolni egy bankot

de aztán megelégedtek egy közönséges sikkasztással is

Temesvár, november 13.

Gutu Athanász, a temesvári bűnügyi rendőrség vezetője, körülbelül két hét előtt névtelen levelet kapott, amelyben közlik vele, hogy a gyárvárosi Ilona-utca 13. számú házában gyanús emberek bujkálnak. Ettől az időtől kezdve a detektívek figyelni kezdték ezt a házat és meggyőződtek róla, hogy abban tényleg sok olyan egyén lakik, akire bármikor rá lehet huzni a büntetőtörvénykönyv valamelyik szakaszát. Észrevették a figyelő detektívek azt is, hogy ebbe a homályos társaságba keveredett egy idő óta Jámbor János bankszolga is, aki június óta áll a Bánáti Hitelbank szolgálatában. Nemsokára aztán újabb feljelentés érkezett — megint névtelenül — amely elmondta, hogy jó lesz a rendőrségnek résen lenni, mert Jámbor bankszolga, aki már nem is valami jámbor, szövetkezett másokkal arra a célra,

hogy a bankot kirabolják.

Ezt a tervüket azonban a cinkosok megváltoztatták, mert tegnap este Forgács Jenő, a Bánáti Hitelbank igazgatója megjelent a rendőrprefekturán és bejelentette, hogy Jámbor János bankszolga hetven ezer leiel megszökött. Gutu Athanász, a detek-

tívostyál főnöke, személyesen kezdte meg a nyomozást és maga mellé vette Barna József és Bolderanu Simon detektíveket. Ugy gondolták, hogy az Ilona-utca 13. szám alatti tanyán nyomára akadhatnak a szökevénynek.

Lesbe állottak

és nemsokára látták, amint egy két fehér lőtől vont fiáker állott meg a ház előtt. Az udvaron a kocsi zajára megjelent Klostermann János huszonhárom éves katonaszökevény és Kiss Mihály harmincnyolc éves ismert csempész. A két férfi egyenesen a kocsihoz ment, abba beleültek és a fiáker abban a pillanatban elhajtott. A bérkocsi olyan gyorsan tünt el, hogy csak néhány óra múlva akadtak rá az egyik gyárvárosi koresma előtt. Ott volt a három keresett jómadár is.

Valamennyiüket letartóztatták.

A rendőrségen Jámbor azonnal bevallotta, hogy az volt a célja, hogy a lopott pénzzel Magyarországra szökik és magával viszi Klostermann is, aki a konstancai haditengerészettől néhány hét előtt megszökött. Kiss Mihály, aki mint csempész ismeri azokat a helyeket, melyeken könnyen át lehet szökni Magyarországra, csak a

határig kísérte volna őket. A legnagyobb részét megtalálták. A három elfogott cinkost még

éjszaka beki-

a rendőrprefekturára ma ujra hallgatják őket s aztán az ügy fogházba kerülnek.

Tréfából

lelőtt egy fiatal diákok

Kassa, novem-

Borzalmas hatású diáktámadás játszódott le az elmúlt napokban. Dancz László tizennégy éves diák az iskolában rosszul felélt elpanaszolta barátjának, János asztalostanoncnak. János aztal, hogy majd segít a bajjal, állította barátját a kerítés tréfából a nála levő pisztoly lőtt. A fegyver csütörtökön lőtt, de Jenő másodszer is huzta a ravaszt, a fegyver és halántékon találta a szerény Dancz Lászlót, aki éles lyes sérülést szenvedett. A tanonc a büntetéstől való féltésben elbujdosott.

A társ feleségének

nem lehet azt mondani, amit

feleségének

Temesvár, novembe

Iritz Zsigmondné, Iritz Zsigmond mond a Hotel Ferdinand igazgatójának a felesége becsületsértésért feljelentette Grüné Mat, ugyanezen étterem egy lőjét. Grüné Mat vásárolt, a munkások felapritás nélkül a pinchébe, mire azt az utasította, hogy ne fizessék ki a gókat, amíg másnap az aprít nem végzik. Grüné Mat a felével elment és Iritzné, aki me sejtett a munka elégtelen he séről, kifizette a favágókat. harmadnapra ezt Grüné Mat odaszólt:

— Hogy lehetett ilyen mar got csinálni?!

A sértő kijelentést Iritzné gára vette és becsületsértésért jelentette Grüné Matot. Teg tárgyalta az ügyet Fiala mán dr. büntetőbíró. Grün védekezett, hogy a sértést nem tette Iritznére, mert abban szemben volt, hogy a feleség zette ki a favágókat. A tanu hallgatása végett a tárgyalás napolták.

EMELKEDNEK A ROMÁN PAPIROK A LONDONI TÖZSDÉN. Bukarestből jelentik: A mány Londonból táviratot kapott, amely szerint a román konszociós járadékpapírok, amelyek elmúlt évben a londoni tőzsdén szonnyole százalékkal, ez év ciusában harmincegy százalé néhány nap előtt pedig har nyole százalékkal jegyezték, nap ugrásszerűen negyvenkét zalékra emelkedtek. Egyéb rom papírok is emelkednek a londoni tőzsdén.



Berndor

evőeszköz

alpakkaez

disztárgy

nagy

választék

kapható

DRACHSLER VILMO

ékszerész, Temesvár, I., Hunyadi-u.

Kozmetikai gyógyintézet

III, Piafa Asaneştii (József-tér) 8. sz.

Kiváló szakorvos vezetésével speciális párisi technikával, vállalja minden szépség- és bőrhibák eredményes eltávolítását. Hajhulláskezelés. Foggy- és hizókrák. Különleges szépségápolás és ránckezelés. — Legkiválóbb szépségápolási szerek egyedárúsítása.

Hirek

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgy-tér) 4
Telefonszámaink:
 Szerkesztőség: 2-52
 Kiadóhivatal: 2-52
 Nyomda: 10
 Felelős szerkesztő lakása: 2-42

Eladási árak:
 Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 3 lei, az önkormányzatban 4 lei, Magyarországon 2004 kor., Jugoszláviában 1 dinar, Csehszlovákiában 161 ct., Ausztriában 20 garas.

Felelős szerkesztő:
 Vuchetich Endre dr.

Furcsa lapcsinálás

olyan, amely személyi motivumok alapján történik és nem a közönség egyes tájékozása szempontjából. Ezt lapcsinálási rendszert, amely eddig teljesen ismeretlen volt a magyar sajtóanalitikában, a Temesvári Hírlevele vezette be. Ott divik az a furcsa eljárás, hogy ha valakire a szerkesztő haragszik, annak nem szabad kiírni nevét. Előfordulhat, hogy valamely ügyvéd nagy perben védelmez és az eredményt ér el, hiába, a Temesvári Hírlevele nem írja ki a nevét, mert a szerkesztő törvénytelenesen haragszik az illető fiskálisra. Vagy pedig: egy városi izraelita hitközség választásokat tart, megválaszt vezetőül egy ismert kereskedőt, de hiába választotta meg, a közönség nem érte meg, mert a Temesvári Hírlevele haragszik az illetőre. És ha a főherceg-téri szerkesztőnek valaki rokonszenves, akkor az illető szerepelhet a Magyar Pártban, megválaszthatják bizottságokba, gyűléseken felszólalhat: erről a közönség nem értesül, mert a szerkesztői csapat kihuzza munkatársának tudósításából a gyűlölt nevet. Még megkísérelték történni, hogy majd megharagszik a Holdvilágra és annak sem írja majd a nevét. A Holdvilágra pedig haragudhatik meg, hogy az majd egyszer beleszelkedik az ablakán és ott találja, amikor a szerkesztő üdegen tollakkal ékesíti magát. Marján mondva; más írónak a novelledalopja a saját neve alá. Tesztelhetünk, hogy bizony pogány egy ekeket ez!

KAMATIPURA.

A nagyszebeni metropolita látogatása Temesvárott. Balan Nicolae nagyszebeni görög keleti román metropolita, aki résztvett az ortodox egyház temesvári értekezletén, visszatért Nagyszebenbe. Elutazása előtt látogatást tett Pacha Ágost apostoli kormányzónál.

GYEDÜL JELENIK MEG a Déli Hírlevele holnap reggel és közli a legújabb híreket a világ minden részéről.

Constantinescu volt földművelési miniszter haldoklik. Bukarestből jelentik: Constantinescu Sándor volt földművelési miniszter állapota válságosra fordult és orvosai nem biznak, hogy a nagybeteg az újabb lázrohamokat kibírja.

Vasárnap nyitják meg a parlamentet. Bukarestből jelentik: A parlament ünnepélyes megnyitása vasárnap délelőtt tizenegy órakor fog végbemenni, amikor a király felolvasza a trónbeszédet. Valószínű, hogy a nagy programra való tekintettel a parlament, de különösen a kamara naponta két esetleg három ülést is fog tartani.

Vasárnap két előadás:
 D. u. 3 órakor JÁNOS VITÉZ
 D. u. 6 órakor DARÁZSFÉSZEK

Az orgonahangverseny elhalasztását. Felmerült nehézségek folytán a nagyszebeni orgonahangversenye november 14-én, hanem november 21-én lesz megtartva. A megváltás jegyek ezen alkalomra érvényesek.

VALAMENNYI LAKBÉRELETI SZERZŐDÉST EGY ÉVVEL MEGHOSSZABBITJÁK. Bukarestből jelentik: Az új lakbérleti törvény ügyében tegnap döntő határozatot hoztak az illetékes fórumok. Kimondották, hogy 1928. április 23-ig az összes lakbérleti szerződések automatikusan meghosszabbíthatnak, ezen idő után azonban valamennyi lakás szabaddá válik.

Egyházi zene. A székesegyházi énekkar vasárnap kilenc órai nagymise kapcsán Stehle Salve-Regina című miséjét éneklő négyzólamu vegyeskarra orgonakísérettel. Az Introitust és Communiót egyszólamu vegyeskarra Griesbacher-től orgonakísérettel. Gradualet Leitnertől, az Offertoriumot Gollertől mindkettőt négyzólamu vegyeskarra orgonakísérettel. A délutáni három órakor megtartandó vespéryen a teológusok énekkara új betanulással falsobordon kórusokat ad elő régi mesterektől.

Szombaton 1/26 órakor
„SYBILL“
 Pintér Böskével.

Angol lord és török basa
 Kopról szed, ha fáj a hasa.

Uj fegyelmi bizottsági tagok. A városi és megyei tisztviselők fegyelmi bizottságába királyi dekrétummal kinevezést nyert Pentia József megyei főjegyző és Boroanea Traján. A bizottság tagjai közül ugyanis Pincu Kornél és Boleanta Valér kiléptek és az ő helyüket töltik be az újonnan kinevezettek.

Évek óta a legjobban keresett és legnépszerűbb fogápolószert a FARMODONT fogkrém és szájvíz. Kívánatra mintát és reklámanyagot ingyen és bérmentve szállít a »Farmacon« gyógyszerunagykereskedés és laboratórium, Timisoara.

Az új oravicai prefektus beiktatása. Teicu János dr. képviselő, akit az uralkodó Nedelcu János dr. helyére oravicai prefektusnak nevezett ki, tegnap Goga Oktávián belügyminiszter kezébe letette a hivatali esküt. Teicu dr. ma tér haza Bukarestből, Oravicán nagy előkészületeket tesznek az új prefektus beiktatására, aki általános szeretetnek örvend. Teicu dr. egyike a legfiatalabb prefektusoknak.

Vasárnap két előadás:
 D. u. 3 órakor JÁNOS VITÉZ
 D. u. 6 órakor DARÁZSFÉSZEK

A Grand Hotel kávéházban esténként művész-kvartett. Szombat és vasárnap délután zene. Telefon 5-82.

Hazaárulásért elítélt volt főhadnagy. Budapestről jelentik: Matausek István volt főhadnagyot hazaárulásért tíz évi fegyházra ítélték. Az volt ellene a vád, hogy a román csapatoknak, azoknak Budapestre történt bevonulása idején, automobilokat engedett át.

SULYOS VADAK A TEMESVARI HIRLAP ellen cimen a Dél Hirlap holnap reggel megjelenő száma szenzációs cikket közöl.

Női filc- és bársonykalap legelőnyösebb N. C. Dániel cégnél. Detailelás a gyárépületben, József-tér 12, a Küttl-térrel szemben.

Cosma volt miniszter bukaresti útja. Cosma Aurél dr. volt miniszter, a temesmegyei liberális pártszervezet elnöke, néhány napi tartózkodásra Bukarestbe utazott, ahol résztvesz a liberális párt központi választmányának értekezletén. A volt miniszter a jövő hét elején tér vissza Temesvárra.

Takaréklámpák, kályhák, konyhaberendezések és az összes vasárak Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara.

ÖTVENNYOLC INTERPELLÁCIÓ ÉS A BIZALMI KÉRDÉS. Párisból jelentik: Poincaré a ma megnyitandó parlamenti ülészenon betérjeszti azokat a takarékosági rendeleteket, amelyeket a felhatalmazási törvény alapján kibocsátott. A kamarát kéri fogja, hogy a bejelentett ötvennyolc interpellációt halassza el és egyben felveti a bizalmi kérdést. Szerinte a kamara nem fecsérelheti el idejét interpellációkra, mert még újév előtt meg kell szavaznia a költségvetést.

A Lloyd Tavernában minden este világvárosi műsor, francia konyha, jazzband, parkettánc.

A Magyar Párt tanulmányi ellenőrző bizottsága. Irtunk azokról a magyar diákokról, akik a temesvári műegyetemen folytatják tanulmányukat. Az érdeklükben megindult akció sikerrel járt, amennyiben sikerült részükre lakást, étkezést és tanszereket biztosítani. A Magyar Párt Temesvárlvárosi altagozata foglalkozott a magyar műegyetemi hallgatók állandó segélyezésével és úgy erre, valamint tanulmányi ellenőrzésükre bizottságot küldött ki. A bizottságnak Gráczy Ferenc dr., Légrády István dr., Kubán Endre, Páll György dr. és Pogány László a tagjai.

Hartmann Annus táncszámai szenzációként fognak hatni a vasárnapi matinéen.

A Pátia-bar három dologban vezet. Elsőrangú műsora, nagyszerű zenekara és kitűnő kiszolgálása van, ennek a három dolognak köszönheti, hogy esténként a legelőkelőbb közönség látogatja.

Mindenki nézze meg
 ma 6 órakor a
Darázsfészket

Nagyszebeni Biztosító-intézet igazgatója hirtelen halála Temesváron. Marschall Vilmos, a nagyszebeni Transilvânia Biztosító Társ. igazgatója, aki üzleti ügyekben két napja Temesváron tartózkodik, tegnap délután Metropol szállóbeli lakásán hirtelen rosszul lett. Az előhívott Bernheim Mátyás dr. már csak a beállott halált konstataálhatta. Szívszélhűdésben halt meg, 52 éves volt. Holttestét családja Nagyszebenbe szállítja.

Testnevelő torna-tanfolyam Czappnéél II., Tigris-utca 6. Telefon 16-92.

Megbánja, ha nem megy el vasárnap, 14-én délelőtt 11 órakor a színházban tartandó matinéra.

Áll a malom, áll a vitorlája. — szép menyecske, mi lesz vacsorára, — halpaprikás lesz a Horga Pálnál, — jöjjön oda, üljön ott a tálnál, — szombat este a halpaprikáshoz, — kitűnő bort a jó Horga Pál hoz.

Két gyönyörű konferanszot ígér Osvát műsora. Nemesak tartalmilag, hanem művészi formájával is sokat ígér Osvát Kálmán hétfőn este fél 9 órakor tartandó konferansza. „Gorkij” a címe az első konferansznak és az élő irodalom egyik legnagyobb alakjának életéről és művéről szól. A másik konferansz Kleist-ről szól, a 34 éves korában öngyilkossággal végzett klasszikus költőről.

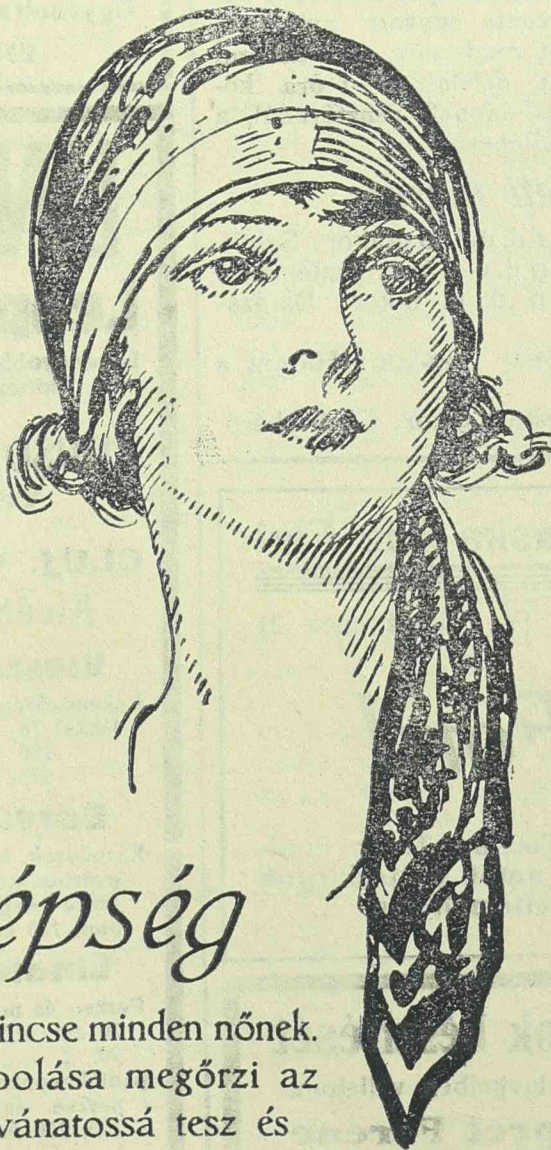
Felsőbb lányok
 nézzétek meg vasárnap 6 órakor a
Darázsfészket

Béautók precíz javítóműhelye, autók garagirozása, éjjeli szolgálat. Autóorient-garage, Bem-utca. Telefon 14-93, 23-24. Autók eladása és vétele.

A magyar nyelvű mentőkurzus megkezdődött és minden hétfőn és csütörtökön esti 7-8-ig a piarista gimnáziumban lesz megtartva Beiratkozni az előadás alatt is lehet. Előadó orvos Farchy Leó dr.

Jó pástétomot csinál, aki a készítés módját Zsuzsi főzőiskolájában megtanulja.

Czappné és Valkay tánciskolájában új kurzus kezdődik nov. 15-től a Gyárudvarban. Telefon 16-92.



Szépség

a legdrágább kincse minden nőnek.
 A szépség ápolása megőrzi az ifjúságot, kívánatosá tesz és szerencsét hoz.

Az Elida Ideal-szappan a bőrnek egészséges színt ad és megóvjá fiatalos rugalmasságát.

Tisztább, enyhébb és sokkal kellemesebb illatu.

ELIDA
IDEAL-SZAPPAN

Utolsó maradékáig illatos.

— Erdemetlen telepések. Bukarestből jelentik: A földművelésügyi miniszterium felhívja az erdélyi gazdasági tanácsosokat, vezessenek külön nyilvántartást a telepésekről és azokat, akik letelepedési helyüket elhagyják, vagy vállalt kötelezettségüket megszegik, telepüktől megfosztják.

— Felépül a temesvári Pasteur-intézet. Az állandó választmány a belügyminiszter jóváhagyása alapján jövő év februárjában a Hungária-uton elkezd a Pasteur-intézet építését. Az építkezést Temesvár városa és a megye fedezi, míg a berendezést az állam adja.

Ha megbetegszik a bendő,
Egy-két „Koprol“ elegendő

— A cionista konferencia beszámolója. A zsidó Nemzeti Szövetség e hó 14-én, délután 6 órakor a belvárosi izraelita hitközség dísztermében a Nagyváradon megtartott VII. ország-részi cionista konferenciáról beszámolót tart, melyre tagjait és az érdeklődő közönséget ezuton hívja meg. Vendégek szívesen látnak, belépődíj nincs. Előadó Taub Ábrahám tanár.

Látta már Kúri Klárit, a 12 éves táncfenomént, ha nem, nézze meg, mert vasárnap délelőtt 11 órakor fellép a színházban tartandó matinén.

— A Zenebarátok Társaságának népszerű matinéja 14-én, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a tiszti kaszinóban 50 lejes helyek mellett. Műsor: Beethoven: II. symphonia és Wagner: Mesterdalnokok nyitány. Jegyek Banatnál.

Ne mulassza el Kertész Vilmos tenoristát, Horváth Mici dalénekesnőt és Richter Sándor baritonistát vasárnap, november 14-én délelőtt 11 órakor a színházban tartandó matinén meghallgatni.

— Gyilkosság a bálon. Kassáról jelentik: A közeli Abaujnádason a legények táncot rendeztek. Egyszerre veszekedni kezdtek a legények. Ennek hevében Bartók Ince kirántotta bicskáját és nyakon szurta vele Patay Ferencet, aki pár perc múlva behalt sérülésébe. Amikor ezt Bartók látta, megszökött a bálból.

* Kern Pál bőrkereskedés, Temesvár, II., Fő-utca 22. Fiók: IV., Uri-utca 8.

Színház

Sybill. A régi operettek közül mindig értékes marad a Sybill, Jacobi Viktor dallamban gazdag alkotása, amely eme kiváló zenei tehetség klaszszikus értékű műve. A temesvári színház tegnap este ujtotta fel a Sybillt és a repriz gondos előkészület, lelkiismeretes színészi munka jegyében ment végbe. A címszerepet Pinter Böske játszotta és énekelte a nagy primadonnák minden készségével. Megjelenése hódított, hangja csillogott, játéka nemes volt. Halmos Mici, Szepesy Edit, Tarnay Teri, a férfiak közül az elegáns Fratta, a mesterien táncoló Rudas, Soós vették ki részüket a megérdemelt sikerből. A darabot ma délután félhat órakor megismétlik.

János vitéz és a Darázs-fészek lesz a vasárnapi délután két előadása. Három órakor az örökszép daljáték, János vitéz, délután hat órakor pedig a Darázs-fészek vigjáték van műsoron a bemutatón szereposztásával.

Három a kislány, Schubert műve, jövő hét keddjén kerül színre. A két vezető férfiszerepet Kertész Vilmos és Róna Dezső játsszák. Ugyancsak fellép Kassay Károly is Tschöll papa hálás szerepében.

Cigánybáró. A klasszikus zenéjű operett felújítására jövő szerdán kerül a sor. Kertész Vilmos és Róna Dezsővel a főbb énekes szerepekben.

A jövő hét szenzációja lesz a Három a kislány és a Cigánybáró. Az utóbbi előadás különös érdekessége lesz Kertész Vilmos és Róna Dezső operaénekesek fellépte, akik a két férfiszerepet vállalták.

Színésziskola Temesvárott. Inke Rezső, a temesvári színház operett-rendezője, november közepén színész-iskolát nyit operett és drámai szakra. A tanfolyam öt hónapig tart és a növendékek havonta egyszer nyilvános vizsgálóelődást rendeznek. Beiratkozni lehet naponta délelőtt 10-1 óra között a színház nappali pénztáránál, a Ferdinánd-szállóban.

Heti műsor:

Szombat d. u. 1/6 órakor: Sybill.
Vasárnap d. u. 3-kor: János vitéz.
Vasárnap d. u. 6-kor: Darázs-fészek.

Kedden este 1/29-kor: Három a kislány.
Szerdán este 1/29-kor: Cigánybáró.

Tremi butorgyár

IV. kerület, Bonnáz-utca 18. szám
Allandó nagy raktár

Magazinele Generale

TEMESVÁR, meghosszabbított Szerb-utca, élelmészeti raktár. Szolid, száraz, szellős vasbeton-raktárak, 600 vagon befogadóképességgel.

Belföldi és elvámolt áruk beraktározása. Külön rekeszek butorok számára, előlegek árukra.

Telefon: 21-86. Sürgőnyclim: Entrepot. Áruk cimzendők: Magazinele Generale, Timișoara, Gara Domnița Elena, linia Manufantă. 1540

Prochaska Ede Fiai

Temesvár, IV., Bonnáz-utca 21

Ford

Lincoln—Touring—Truck—Fordson, Ford autók és traktorok javítóműhelye.

Butorok készítését

bármily kivitelben vállalom.

Wildpret Ferenc

Kossuth Lajos-utca 1. 1149

Kardos-telepen

uj kövesut mentén
120 □öles telek 24.000 leu,
építőanyagot szintén részletre kap.

A karácsonyi játékaru eladás

nagyban és kicsinyben már megkezdődött.

Nagy választék beszélő- és járó-babákban, babakocsikban, gyermekhajtányokban, tricyklikben, hintalovakban.

A Sternfeld utóda Schwarz Gyula cégnél, Timișoara-Belváros, Mercy-utca 2.

HELICON-nyomda, Timișoara

November 17-24-ig

féláru utazás —
féláru vizum

a
budapesti baromfikiállítás

aikalmával, igazolványok (mérés-kelt mennyiségben — sürgősen
rendeini) a

Bánati Hitelbanknál
Telefon 5-93.

Értesítés

Ügyfeleim szíves tudomására hozom, hogy más irányú elfoglaltságom miatt ügyvédi tevékenységemet beszüntetem s irodámat Dr. Gruescu Tibor ciacovai ügyvédnek adtam át.

Tornya Gyula dr.

Az ujonnan megnyilt

„Renée“

babikelengye- és gyermek-ruhaszalomban, Józsefváros, Küttl-tér, fiu- és leánykaruhák készen és mérték szerint — hozott anyagból is — a legizlésebb kivitelben kaphatók a legjutányosabb áron.

Ugyanott a világhírű Brennabor-gyermekocskik.

LINOLEUM Leopold Haas

Legnagyobb linoleum és szőnyeg különlegességi áruház

Főlerakat:

TIMIȘOARA, LLOYD-sor

Telefon 10-31

Lerakatok:

CLUJ, ORADEA-MARE

Kivételes ajánlat:

Viaszosvászon:

Békeminőség, remek mintákkal 78 cm széles 95—
100 120—
115 140—

Bőrvászon:

Kárpitosok, kocsis- és autógyártók, könyvkötők részére nagy választékban, 120 cm széles 98—

Linoleum:

Perzsa és parkett minták, 70 cm széles 140—
90 195—
padlóbevonásra parkett, perzsa és egyszínben 200, 250 és 300 cm széles, négyzetmétere 230—

Szőnyegek

futó, nehéz minőség 70 cm széles 85—
90 130—
ágyelő 200—
Ebédő szőnyegek 200×300 cm 1600—
„Karamani“ oltomán takarók 1100—
Kókusz futók 185—

Gummiköpenyek

férfi és női, legjobb minőség 950—

Temesvárt a cégnek csupán fenti lerakata van, egyéb fiókja nincsen.

Apró hirdetés

Egy szó ára 3 lei. Vastag 5 lei. Legkisebb apróhirdetés ára 1000. Álláskeresőknek 25 százalék engedély. Díj előre fizetendő.

Levelezés

26 éves urileány vagyok, levelezni kérek a házasság céljából önálló iparossal vagy kereskedővel. Levelet „Megértő“ jellegű kiadókba kérek.

Házasság

Melyik fiatal, szép, kedves urileány hajlandó házasság céljából 28 éves uriemberrel megismerkedni, az ifjúság osztozott élet* jellegű kiadókba.

Alkalmazás

Keresünk azonnali belépésre szorgalmas, talnokességűt, aki inkasszálni is tud. Ajánlatokat „Ügyes munkaerő“ jellegű kiadókba.

Gazdasszonyt keresek falura, aki a gazdálkodás vezetéséhez ért. Ajánlatokat „Vidék“ jellegű kiadókba.

Allást keres

Magyar, német nyelvet jól beszélő, munkát keres. Ajánlatokat „Ügyes munkaerő“ jellegű kiadókba.

Bejárónői állást keresek. Belváros, Irinyi-utca 1. házszám.

Kezdő irodista, magyar, német gégyorítással állást keres azonnali belépésre. Szíves megkereséseket „Ügyes kezdő“ jellegű kiadókba kérek.

Adás-vétel

Vennék egy antik szalaggyűjtő asztalt, amelyre a „Tízezer“ jellegű kiadókba.

Gyönyörű fekvésű kövesut mentén beültetett telek gyümölcsfákkal beültetve a Károlyi-telep, a Piacléchez közel, családi okokból eladó. Cím kiadókban.

Urizsoba eladó. Megtekinthető 1-2 óra között Belváros, Széchenyi-palota 1.2.

Lakás

Butorozott szoba teljes ellátással 2 szobával, fiatalember részére kiadó. Erzsébetváros, Korona-u. 3. földsz. jobbra.

Butorozott szoba 2 ágyval november 1-ig kiadó. Gyárvaros, Nyár-utca 28.

Butorozott szobát keres hivatalnoknő. Ajánlatokat „Szobák“ jellegű kiadókba.

Keresek egy olcsóbb butorozott szobát, társnőnek is mennék lehetőleg József-Erzsébetvárosban. Pontos címet „Szolid leány“ jellegű kiadókba.

Belváros vagy Gyárvaros elején keresek kicsi különbejáratu butorozott szobát. Ajánlatokat „Szoba“ jellegű kiadókba.

József-Erzsébetvárosi 1 szobás lakásomat elcserélném 2 szobással ráfizetés mellett. Cím kiadókban.

Különféle

Elektromotorokat egyen- és forgóáramú generátorokat minden nagyságban gyártunk és tekerjük. Friedrich Testvérek, Telefon 9-50.

Kabát- és kalapbőr

valamint különböző színű antilopok ruháinak nagy választékban. Grünwald, Spitzer-utca.

Fehérnemű varrást, javítást olcsón vállalunk. Erzsébetváros, Korona-utca 3. földsz. jobbra.

Szabászati szakiskola

Az első bécsi szabászati szakiskolán diplomát nyert bécsi szabász

angol, francia és egyenruh szabászati tanfolyamot nyit 1926 november 15-től kezdődőleg.

Egy egy tanfolyam 6 hétig tart. Beiratkozni azonnal lehet. — Szabászművészetet kívánatra vidékre is küldünk.

Szabászati szakiskola

Str. Domnița Balaga (Stefánia-telep) Erzsébetváros.

Zongorák és pianók nagy választékban. Zongorakülönlegességek az előkelő világ részére. Megtekinthető Wonka zongorakészítőnél, Temesvár-Józsefváros, Török-utca 4.

Egyetlen látogatás

meggyőző bárkit arról, hogy kötöttárú, tisztességes, keleti, harisnya, továbbá bélszövet, barchent, paplan stb. milyen olcsón szerezhető be Löwenthal Rezső áruházában Belváros, Hunyadi-utca 9.

Özv. Försterné szül. Neu Róza piros színű zongoráját és iratait átveheti a Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Fiatallánytól román órát vennék, esetleg zongoraoktatás ellenében. Levelet „A“ jellegű kiadókba kérek.

Felétős kiadó: VARNAY ELEMÉR dr.